WYNIK BADAŃ NR 22/423

SPOSÓB WYKONANIA

METODA: Schemat klasyfikacji według DIN EN 13773 (2003-05)

WYNIK TESTU

Produkt: 38182 Dimout, kol. 1552, 100% Poliester FR
waga: 267,3 g/m2, grubość: 0,6 mm

KLASYFIKACJA

Dostarczone do badań próbki (patrz opis) można sklasyfikować zgodnie z normą DIN EN 13773

w następującej klasie: KLASA 1

Klasa	zapalność	rozprzestrzenianie płomienia
1	brak zapłonu zgodnie z EN 1101	brak oderwania pierwszej nici, brak płonących cząstek lotnych zgodnie z EN 13772
2	brak zapłonu zgodnie z EN 1101	brak oderwania trzeciej nici, brak płonących cząstek lotnych zgodnie z EN 13772
3	brak zapłonu zgodnie z EN 1101	oderwanie trzeciej nici i/lub uwolnione płonące cząstki lotne zgodnie z EN 13772
4	zapłon zgodnie z EN 1101	brak oderwania trzeciej nici, brak płonących cząstek lotnych zgodnie z EN 1102
5	zapłon zgodnie z EN 1101	oderwanie trzeciej nici i/lub uwolnione płonące cząstki lotne zgodnie z EN 1102

Połączenie z innymi materiałami (takimi jak powłoki itp.) można niekorzystnie wpływać na reakcję na ogień – klasyfikacja przestanie być ważna. Zachowanie ogniowe materiału w połączeniu z innymi materiałami musi zostać dodatkowo przetestowane.

Untersuchungsbericht
Investigation report

DELIUS GmbH & Co. KG
Frau Petra Baumhöfner
Goldstraße 16-18

D-33602 Bielefeld

DELCOTEX
Delius Techtex GmbH & Co. KG
Vilsendorfer Str. 50
33739 Bielefeld
Germany

Internet - homepage: www.textillabor.eu

Kontakt- contact:	Detlef von Seyfried
Abteilung - division:	Labor/Laborleitung
Telefon - phone:	+49 (0) 52 06 / 91 07 - 57
Fax - fax:	+49 (0) 52 06 / 91 07 - 34
E-Mail - mail:	detlef.vonseyfried@delcotex.de

Datum - date : 11.02.2022

Untersuchungsbericht Nr. - Investigation report No. 22/423

Untersuchungsziel: Order description:	Brennprüfungen für die Klassifizierung nach DIN EN 13773 (2003-05) Burning behaviour - classification scheme according to DIN EN 13773 (2003-05)
Untersuchungsgut – Test samples:	Artikel/article: "38182 Dimout, col. 1552, 100% Polyester FR"
Probennahme - Sampling:	durch den Auftraggeber – by orderer
Auftraggeber – Orderer:	siehe Anschrift – see address
Auftragsdatum – Date of order:	24.01.2022
Auftragseingang – receipt of order:	01.02.2022
Prüfdatum – Date of testing:	10.02.2022
Anzahl Seiten – Number of pages:	5

Anmerkung:
Die Untersuchungsergebnisse haben nur Gültigkeit für das geprüfte Objekt. Die Akkreditierung gilt für den in der Urkundenanlage D-PL-17323-01-00 festgelegte Akkreditierte Prüfverfahren sind unterstrichen. Im Prüfbericht enthaltene Bewertungen und Interpretationen sind nicht Gegenstand der Akkreditierung. Durch Kooperationspartner durchgeführte Prüfungen sind mit einem ° gekennzeichnet. Alle Angaben, die der Kunde uns vorgibt, die ungeprüft übernommen werden und die so im Untersuchungsbericht wiedergegeben werden, sind auf der ersten Seite des Untersuchungsberichtes in Anführungsstriche gesetzt. Mitteilungen über den Inhalt dieser schriftlichen Ausfertigung dritten Personen gegenüber werden nur bei Vorliegen einer schriftlichen Genehmigung des Auftragstellers gemacht. Änderungen am Originaluntersuchungsbericht sind links am Rand mit einem senkrechten Strich gekennzeichnet und der Untersuchungsberichtsnummer wird ein Revisionsstand beigefügt. Das Verwenden des Berichtes zu Werbezwecken oder die Veröffentlichung freier Interpretationen der Ergebnisse ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Prüfstelle zulässig. Restliches Untersuchungsgut wird nach 3 Monaten vernichtet. Bei den vorstehenden Spezifikationen/ Datenblättern / Prüfzeugnissen handelt es sich um Beschaffenheitsangaben und nicht um Garantien. Auch Haltbarkeitsgarantien werden von uns nicht übernommen. Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen (siehe www.textillabor.eu).

Remark:
The results are valid only for the tested object. Accredited test methods are underlined. The accreditation applies for the methods listed in the annex to the certificate D-PL-17323-01-00.The valuations and Interpretations in the investigation report are not subject to accreditation. Tests conducted through co-operation partners are marked with °. All information provided by the customer, which is taken over unchecked and thus reflected in the examination report, are placed in quotation marks on the first page of the investigation report. Changes to the original investigation report are marked with a vertical line in the left margin and a revision level is added to the investigation report number. The content of this investigation report will not be passed to third persons without written approval of the orderer. The partial publication of the test report, as well as the usage for commercial process, is only allowed with a permission of the DELCOTEX Delius Techtex GmbH & Co. KG. Remnants of test material will be destroyed after 3 months. Previously stated specifications / data sheets / certificates are only characters and no warranties. Also no warranty in case of durability will be overtaken. Finally our general delivery and payment conditions are valid (please see www.textillabor.eu).

Untersuchungsbericht Nr. - Investigation report No. – 22/423

Beschreibung des Untersuchungsmaterials - Description of test material

Artikel/article: "38182 Dimout"

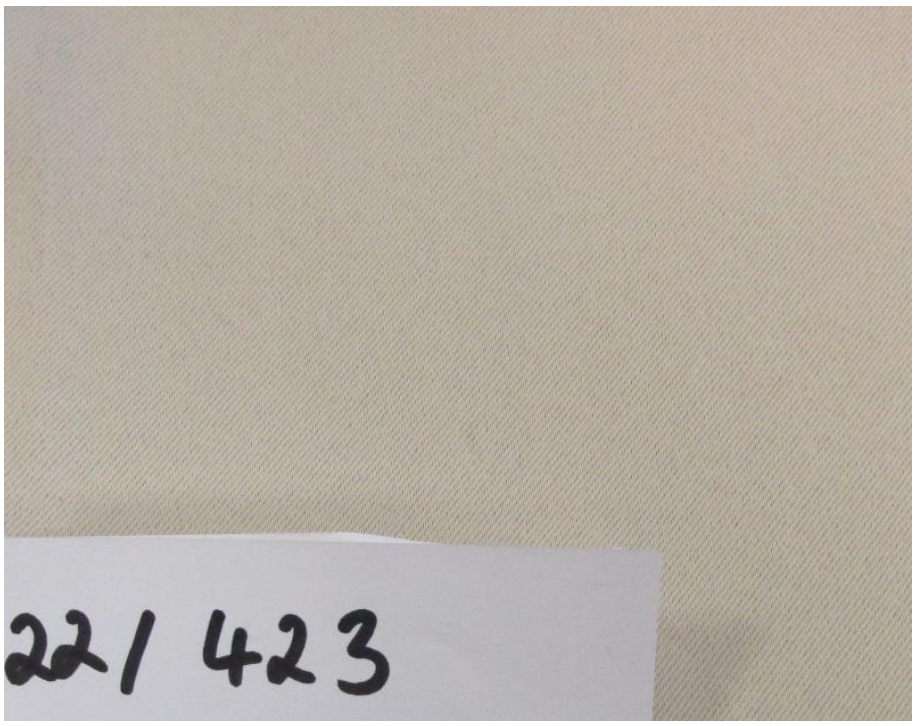
Farbe/color: 1552

Material/material: 100% Polyester FR

Gewicht/weight: 267,3 g/m²

Anwendungsgebiet/field of application: Vorhänge und Gardinen - Curtains and drapes

Originalprobe/original sample:



Untersuchungsbericht Nr. - Investigation report No. – 22/423

Angaben zur Durchführung - Instructions for performing

1. Methode: **Bestimmung der Entzündbarkeit von vertikal angeordneten Proben nach DIN EN 1101 (2005-09) und nach DIN EN ISO 6940 (2004-06)**
Method: **Determination of ease of ignition of vertically oriented specimens according to DIN EN 1101 (2005-09) and according to DIN EN ISO 6940 (2004-06)**

2. Messbedingungen – Measuring conditions:

Reinigungsverfahren - purification process:	kein/no
Maße der Probekörper - sample size:	Länge - length = 200 mm Breite - width = 80 mm
Probenraumtemperatur - room temperature:	20 +/- 2 °C
Rel. Probenraumfeuchte - humidity:	65 +/- 4 %

Prüfkammerbedingungen - Test chamber conditions:

Prüfraumtemperatur – room temperature:	21,7°C (10 - 30°C)
Rel. Prüfraumfeuchte – humidity:	43,9% (15 - 80%)
Luftgeschwindigkeit – air velocity:	< 0,2 m/s
Prüfgas - gas:	Propan - propane
Flammenhöhe - basic height of flame:	40 +/-2 mm
Beflammungsart – Type of ignition:	Unterkantenbeflammung – by the edge

Prüfergebnis – Test results

Artikel - article: "38182 Dimout, col. 1552, 100% Polyester FR"
Gewicht/weight: 267,3 g/m² Dicke: 0,6 mm

	Längs - length			Quer - width			
Beflamm-dauer – Flame application [s]	Nachbrenndauer persistence of flame ≥ 5 [s] ja/nein - yes/no	Nachbrennzeit Time of persistence of flame [s]	Entzündung Ignition X / 0	Beflamm-dauer – Flame application [s]	Nachbrenndauer persistence of flame ≥ 5 [s] ja/nein - yes/no	Nachbrennzeit Time of persistence of flame [s]	Entzündung Ignition X / 0
1	nein/no	0	0	**1**	nein/no	0	0
2	nein/no	0	0	**2**	nein/no	0	0
3	nein/no	1	0	**3**	nein/no	0	0
4	nein/no	0	0	**4**	nein/no	0	0
5	nein/no	0	0	**5**	nein/no	1	0
10	nein/no	0	0	**10**	nein/no	0	0
15	nein/no	0	0	**15**	nein/no	0	0
20	nein/no	0	0	**20**	nein/no	0	0
20	nein/no	0	0	**20**	nein/no	0	0
20	nein/no	0	0	**20**	nein/no	0	0
20	nein/no	0	0	**20**	nein/no	0	0
20	nein/no	0	0	**20**	nein/no	0	0
20	nein/no	0	0	**20**	nein/no	0	0

X= Zündung / ignition; 0= keine Zündung / no ignition; - = wenn nicht zutreffend / if not applicable

Untersuchungsbericht Nr. - Investigation report No. – 22/423

Angaben zur Durchführung - Instructions for performing

3. Methode: **Messung der Flammenausbreitungseigenschaften von vertikal angeordneten Messproben mit großer Zündquelle nach DIN EN 13772 (2003-05)**
Method: **Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source according to DIN EN 13772 (2003-05)**

4. Messbedingungen – Measuring conditions:

Reinigungsverfahren - purification process:	kein/no
Maße der Probekörper – sample size:	Länge - length = 560 +/-2 mm Breite - width = 170 +/-2 mm
Probenraumtemperatur - room temperature:	20 +/- 2 °C
Rel. Probenraumfeuchte - humidity:	65 +/- 4 %
Prüfkammerbedingungen - Test chamber conditions:	
Prüfraumtemperatur – room temperature:	21,8°C (10 - 30°C)
Rel. Prüfraumfeuchte – humidity:	43,6% (15 - 80%)
Luftgeschwindigkeit – air velocity:	< 0,2m/s
Prüfgas - gas:	Propan - propane
Flammenhöhe - basic height of flame:	40 +/-2 mm
Beflammungsart – Type of ignition:	Unterkantenbeflammung – by the edge
Einwirkzeit Strahler - Time of heat radiation:	30 s
Beflammungszeit – Flame application time:	10 s

Prüfergebnis - Test results

Artikel - article: "38182 Dimout, col. 1552, 100% Polyester FR"
Gewicht/weight: 267,3 g/m² Dicke: 0,6 mm

		Längs - length				Quer - width			
Probe - sample		1	2	3	4	1	2	3	4
Bestrahlte Warenseite Face exposed to the radiator	R/L	L	R	R	R	L	R	L	L
1. Markierfaden gebrochen 1st marker thread reached	ja/nein yes/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no
in	[s]	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Markierfaden gebrochen 2nd marker thread reached	ja/nein yes/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no
in	[s]	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Markierfaden gebrochen 3rd marker thread reached	ja/nein yes/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no
in	[s]	-	-	-	-	-	-	-	-
Brennend abfallende Probenteile – Flaming debris	ja/nein yes/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no
Entzünden des Filterpapiers burner of filter paper	ja/nein yes/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no	nein/no
Zerstörte Länge vertical damage	[mm]	130	127	128	124	118	125	121	126

R= rechte Warenseite / front side; L= linke Warenseite / back side; - = wenn nicht zutreffend / if not applicable

Untersuchungsbericht Nr. - Investigation report No. – 22/423

Angaben zur Durchführung - Instructions for performing

5. Methode: **Klassifizierung nach DIN EN 13773 (2003-05)**
Method: **Classification scheme according to DIN EN 13773 (2003-05)**

Prüfergebnis - Test results

Artikel - article: "38182 Dimout, col. 1552, 100% Polyester FR"

Gewicht/weight: 267,3 g/m² Dicke: 0,6 mm

Klassifikation - classification

Das vorliegende Untersuchungsmaterial (siehe Artikel) kann nach der Klasseneinteilung entsprechend, der **DIN EN 13773** in folgende Klasse eingestuft werden:

The present test samples (see article) can be classified according to the **DIN EN 13773** in to the following class:

Klasse - class:	**1**

Klasse Class	Entzündbarkeit Ignitability	Flammenausbreitung Flame spread
1	Keine Zündung nach EN 1101 Non ignition according to EN 1101	1.Markierfaden nicht gebrochen, keine brennend abfallenden Probenteile nach EN 13772 1st marker thread not severed, no flaming debris, according to EN 13772
2	Keine Zündung nach EN 1101 Non ignition according to EN 1101	3.Markierfaden nicht gebrochen, keine brennend abfallenden Probenteile nach EN 13772 3rd marker thread not severed, no flaming debris, according to EN 13772
3	Keine Zündung nach EN 1101 Non ignition according to EN 1101	3.Markierfaden gebrochen, und/oder brennend abfallenden Probenteile nach EN 13772 3rd marker thread severed, and/or flaming debris, according to EN 13772
4	Zündung nach EN 1101 Ignition according to EN 1101	3.Markierfaden nicht gebrochen, keine brennend abfallenden Probenteile nach EN 1102 3rd marker thread not severed, no flaming debris, according to EN 1102
5	Zündung nach EN 1101 Ignition according to EN 1101	3.Markierfaden gebrochen, und/oder brennend abfallenden Probenteile nach EN 1102 3rd marker thread severed, and/or flaming debris, according to EN 1102

Bemerkung - Remark:
Im Verbund mit anderen Materialien (wie zum Beispiel Beschichtungen etc.)
kann das Brandverhalten ungünstig beeinflusst werden, so dass diese Klassifizierung nicht mehr gültig ist.
Das Brandverhalten des Materials im Verbund mit anderen Materialien ist gesondert nachzuweisen.

In combination with other materials (such as coatings, etc.), the fire-
behavior can be influenced adversely, so that this classification is no longer valid.
The fire behavior of the material in combination with other materials to be tested separately.

i.A. Detlef von Seyfried
Labor
DELCOTEX Delius Techtex GmbH & Co. KG
Als verbindlich gelten nur die Angaben im unterzeichneten Prüfbericht.
Only the information contained in the signed test report is binding.